

**CASAR**

*dal 1962*

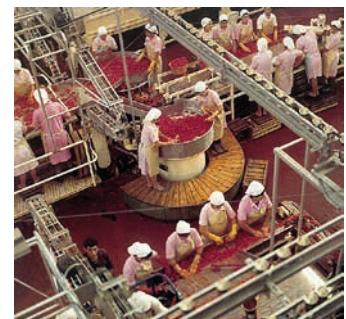


**DAL 1962**  
PROFUMO DI SARDEGNA

# 100% POMODORO DELLA SARDEGNA

100% TOMATEN AUS  
SARDINIE

CASAR  
dal 1962



Stabilimento Casar, la fabbrica di Serramanna, cinquant'anni fa.

Casar Fabrik in Serramanna, vor fünfzig Jahren.

PRODUCT  
OF ITALY

# CONSERVIAMO LA STESSA PASSIONE DAL 1962

## SEIT 1962 MIT DER GLEICHEN LEIDENSCHAFT

Casar, marchio storico di un prodotto della Sardegna che conferma le grandi tradizioni dell'**industria conserviera italiana** nel mondo: non fa eccezione la Sardegna, terra di antichissime tradizioni che grazie alla sua posizione in mezzo al Mediterraneo per il suo clima, per la salubrità della natura ci regala frutti di eccezionale bellezza e bontà.

I nostri pomodori **nascono in Sardegna** con la stessa passione e cura con cui venivano prodotti negli anni '60 e nel rispetto di accordi che la Casar stipula con tutti gli operatori di filiera, per ciascuna delle fasi del ciclo produttivo.

I pomodori Casar vengono raccolti, selezionati, e trasportati nel minor tempo possibile dal campo allo stabilimento di produzione nel quale vengono selezionati, **trasformati e confezionati nell'arco di poche ore** mantenendo intatto il gusto e le caratteristiche nutrizionali del frutto fresco.

La Casar Srl è un'azienda che dal 1962 trasforma pomodori coltivati esclusivamente nelle campagne della Sardegna. L'impianto produttivo situato a Serramanna, 35 Km da Cagliari, occupa un'area di circa **120.000** metri quadrati, dei quali **31.000** risultano coperti.

Lo stabilimento ai giorni nostri.

Die Anlage heute.



Casar, die historische Marke eines Produkts aus Sardinien, bestätigt die großen Traditionen der **italienischen Konservenindustrie** in der ganzen Welt. Sardinien ist keine Ausnahme, ein Land mit alten Traditionen, das uns dank seiner Lage inmitten des Mittelmeers, seines Klimas und der Gesundheit der Natur Früchte von außergewöhnlicher Schönheit und Güte schenkt. Unsere Tomaten **werden auf Sardinien** mit der gleichen Leidenschaft und Sorgfalt angebaut, mit der sie in den 1960er Jahren produziert wurden, und unter Einhaltung der Vereinbarungen, die Casar mit allen Beteiligten der Lieferkette für jede Phase des Produktionszyklus getroffen hat. Die Tomaten von Casar werden in kürzester Zeit geerntet, ausgewählt und vom Feld zur Produktionsstätte transportiert, wo sie innerhalb weniger Stunden sortiert, **verarbeitet und verpackt werden**, wobei der Geschmack und die Nährwerteigenschaften der frischen Früchte erhalten bleiben. Casar Srl ist ein Unternehmen, das seit 1962 ausschließlich auf dem sardischen Land angebaute Tomaten verarbeitet. Die Produktionsstätte in Serramanna, 35 km von Cagliari entfernt, verfügt über eine Fläche von etwa **120.000 Quadratmetern**, von denen **31.000** überdacht sind.

# COLTIVIAMO ORGOGLIO E IMPEGNO. RACCOGLIAMO QUALITÀ E TRADIZIONE



Tutta la materia prima lavorata proviene **esclusivamente da coltivazioni della Sardegna**. Le elevate caratteristiche qualitative dei prodotti Casar, sono il risultato di una combinazione di elementi e di processi che si sviluppano a partire dal campo per arrivare sino alle tavole dei consumatori.

La qualità della materia prima è assicurata da una accurata scelta delle varietà e delle **migliori aree di coltivazione**, dalle tecniche agronomiche impiegate in campo, dalle **modalità e tempi di raccolta**.

Si tratta di scelte precise tese a mantenere intatti il gusto del prodotto e il suo apporto nutrizionale.

Dietro ogni confezione c'è dunque una "filiera" composta da agricoltori, tecnici, tecnologie, controlli, ricerche e sperimentazioni che fanno sì che il prodotto rimanga **inalterato dall'orto sino alla tavola**. Nello stabilimento Casar vengono annualmente **lavorati centinaia di migliaia di quintali** di pomodoro dai quali si ricavano Pelati, Polpe, Passate, Concentrati e Sughi Pronti che arrivano sulle tavole non solo dei sardi, ma di tantissimi clienti in tutto il mondo.

La Casar è una **azienda certificata** per i processi produttivi (ISO 9001), per la salvaguardia ambientale (ISO 14001 e Emas) e per i sistemi di tracciabilità del prodotto (ISO 22005); BRC, IFS, (standard internazionali di sicurezza alimentare) ISO 45001 Sistema di gestione sicurezza del lavoro; HALAL certificazione che attesta l'idoneità dell'alimento per consumatori di fede Musulmana.



AZIENDA CON  
SISTEMA DI GESTIONE  
AMBIENTALE CERTIFICATO  
DA DNV  
**ISO 14001**  
No. 268205-2018-AE-ITA-ACCREDIA  
SISTEMA DI GESTIONE  
CERTIFICATO DA DNV  
**ISO 9001**  
No. 268206-2018-AQ-ITA-ACCREDIA  
SISTEMA DI GESTIONE  
SICUREZZA CERTIFICATO DA  
DNV  
**ISO 45001**  
No. 268207-2018-AHSO-ITA-ACCREDIA



# WIR KULTIVIEREN STOLZ UND HINGABE. WIR ERNTEN QUALITÄT UND TRADITION



Alle verarbeiteten Rohstoffe stammen **ausschließlich aus dem sardischen Anbau**. Die hohen Qualitätsmerkmale der Casar Produkte sind das Ergebnis einer Kombination von Elementen und Prozessen, die sich vom Feld bis zum Tisch des Verbrauchers entwickeln.

Die Qualität des Rohmaterials wird durch eine sorgfältige Auswahl der Sorten und der besten Anbaugebiete, die auf dem Feld **angewandten agronomischen** Techniken sowie die Erntemethoden und -zeiten gewährleistet.

Dies sind präzise Entscheidungen, die darauf abzielen, den Geschmack und den Nährwert des Produkts zu erhalten.

Hinter jeder Verpackung steht also eine "Kette" aus Landwirten, Technikern, Technologien, Kontrollen, Forschung und Experimenten, die dafür sorgen, dass das Produkt vom Garten bis auf den Tisch unverändert bleibt. In der Fabrik von Casar werden jährlich Hunderttausende von Doppelzentnern Tomaten verarbeitet, aus denen geschälte Tomaten, Fruchtfleisch, Püree, Konzentrate und Fertigsaucen hergestellt werden, die nicht nur auf den Tischen der Sarden, sondern auch bei vielen Kunden in der ganzen Welt landen.

**Casar ist ein Unternehmen**, das für Produktionsprozesse (ISO 9001), Umweltschutz (ISO 14001 und Emas) und Systeme zur Rückverfolgbarkeit von Produkten (ISO 22005) zertifiziert ist; BRC, IFS, (internationale Standards für Lebensmittelsicherheit) ISO 45001 Managementsystem für Arbeitssicherheit; HALAL-Zertifizierung, die die Eignung der Lebensmittel für muslimische Verbraucher bescheinigt.



I pomodori Casar sono coltivati secondo un rigido **disciplinare di produzione integrata** che limita l'uso dei prodotti fitosanitari. A garanzia del rispetto del disciplinare di produzione integrata e della salute del consumatore, è stato realizzato con **AGRIS** (Agenzia Regionale per la Ricerca in Agricoltura) un programma di valorizzazione del pomodoro da industria, volto al miglioramento dell'impatto dei processi di trasformazione sulle caratteristiche nutraceutiche sul prodotto. Per un monitoraggio dei residui fitosanitari ancora più approfondito, sì è stipulata una convenzione con l'**Università di Cagliari** per effettuare uno studio sull'assenza di residui da agro farmaci nella materia prima.



Die Casar-Tomaten werden nach einer **strengen integrierten Produktionsspezifikation angebaut**, die den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln einschränkt. Um die Einhaltung der integrierten Produktionsspezifikation und die Gesundheit der Verbraucher zu gewährleisten, wurde in Zusammenarbeit mit **AGRIS** (Regionales Amt für landwirtschaftliche Forschung) ein Programm zur Verbesserung der Auswirkungen der Verarbeitung auf die nutraceutischen Eigenschaften des Produkts entwickelt.

Für eine noch gründlichere Überwachung der Pflanzenschutzmittelrückstände wurde mit der **Universität Cagliari** eine Vereinbarung über die Durchführung einer Studie zur Abwesenheit von agro-pharmazeutischen Rückständen im Rohmaterial unterzeichnet.

# BUONI E GENUINI, NATURALMENTE SARDI

## GUT UND ECHT, NATÜRLICH SARDISCH

Dietro ogni confezione c'è una "filiera certificata" composta da agricoltori, tecnici, tecnologie, controlli, ricerche e sperimentazioni che fanno sì che il prodotto rimanga inalterato dalla campagna sino alla tavola.

Hinter jeder Verpackung steht eine "zertifizierte Versorgungskette", die aus Landwirten, Technikern, Technologien, Kontrollen, Forschung und Experimenten besteht, die dafür sorgen, dass das Produkt vom Land bis zum Tisch unverändert bleibt.





**Ettari coltivati**  
/ Kultivierte Hektar

San Vero Milis (OR)

Zeddiani (OR)

Cabras (OR)

Solarussa (OR)

Oristano (OR)

Samassi (SU)

Serrenti (SU)

Nuraminis (CA)

Serramanna (SU)



**Stabilimento**  
/ Aufbereitungsanlage



# PROVENIENZA DEL POMODORO: 100% SARDO

## HERKUNFT DER TOMATE: 100% SARDISCH

La coltivazione del pomodoro fu importata in Europa dagli Spagnoli come pianta ornamentale per la vivacità dei suoi colori e solo successivamente per la delizia del suo sapore.

Oltre alla produzione a **conduzione familiare per uso quotidiano** o per conserve, si hanno numerose **produzioni industriali** in cui gli agricoltori sono ormai orientati all'uso della **lotta biologica integrata**, con vantaggi nella qualità finale del prodotto.

Ottimi da gustare crudi ad insalata con un filo di olio d'oliva che ne valorizza le caratteristiche organolettiche, ma anche indispensabili in molti piatti e condimenti della cucina sarda.

Nelle campagne del Medio Campidano la coltivazione del pomodoro è molto diffusa, e non è raro, lungo le strade campestri vedere estesi campi colorati dai frutti maturi.

I prodotti Casar provengono solo da pomodori **coltivati in Sardegna** nella **piana di Oristano** e nel **Medio Campidano**: lavorati e confezionati nello Stabilimento di Serramanna, **entro la 12 ore dalla raccolta**.



Der Anbau der Tomate wurde von den Spaniern als Zierpflanze wegen ihrer Farbenpracht und erst später wegen ihres köstlichen Geschmacks nach Europa eingeführt.

Neben dem Familienanbau für den täglichen Gebrauch oder für Konserven gibt es zahlreiche **industrielle Produktionen**, bei denen sich die Landwirte heute auf die Anwendung des **integrierten Pflanzenschutzes orientieren**, was sich positiv auf die Endqualität des Produkts auswirkt. Sie eignen sich hervorragend für den Rohverzehr in Salaten mit etwas Olivenöl, das ihre organoleptischen Eigenschaften hervorhebt, sind aber auch in vielen Gerichten und Gewürzen der sardischen Küche unverzichtbar.

In der Landschaft des mittleren Campidano ist der Anbau von Tomaten weit verbreitet, und nicht selten sieht man entlang der Landstraßen weite Felder, die von den reifen Früchten gefärbt sind.

Die Produkte von Casar stammen ausschließlich aus Tomaten, **die auf Sardinien** in der Ebene von **Oristano** und im Gebiet von **Medio Campidano** angebaut werden. **Sie werden innerhalb von 12 Stunden nach der Ernte** in der Fabrik in Serramanna verarbeitet und verpackt.

# LA CASAR IN NUMERI, I MERCATI

## CASAR IN ZAHLEN, DIE MÄRKTE

ARABIA SAUDITA

AUSTRALIA

AUSTRIA

BELGIO

BRASILE

DANIMARCA

DUBAI E ABU DHABI

FRANCIA

GERMANIA

INGHILTERRA

IRLANDA (EIRE)

ISRAELE

ITALIA

KUWAIT

OLANDA

PERÙ

QATAR

RUSSIA

SPAGNA

STATI UNITI

SINGAPORE

SUD AFRICA

SVEZIA

SVIZZERA

TAILANDIA

TURCHIA

Nello stabilimento Casar vengono annualmente lavorati centinaia di migliaia di quintali di pomodoro dai quali si ricavano Pelati, Polpe, Passate e Concentrati che arrivano sulle tavole di tutti i sardi e di tantissimi clienti in tutto il mondo.

In der Fabrik von Casar werden jährlich Hunderttausende von Doppelzetteln Tomaten verarbeitet, aus denen geschälte Tomaten, Fruchtfleisch, Püree und Konzentrate gewonnen werden, die auf den Tischen aller Sarden und vieler Kunden in der ganzen Welt landen.



## PRODUZIONE SARDA GARANTITA

## SARDISCHE PRODUKTION GARANTIERT

**100%  
SARDO**



Solo da coltivazioni  
dell'Oristanese e del  
Campidano



Lavato e lavorato  
in Sardegna



Confezionato  
entro la 12<sup>a</sup> ora  
dalla raccolta

I prodotti Casar provengono solo da  
**pomodori coltivati in Sardegna**  
nella piana di Oristano e nel Medio  
Campidano: **lavorati e confezionati**  
nello Stabilimento di Serramanna,  
**entro la 12 ore dalla raccolta.**

Die Produkte von Casar werden  
ausschließlich aus Tomaten  
hergestellt, die auf Sardinien in der  
Ebene von Oristano und im Gebiet  
des Mittleren Campidano angebaut  
werden. Sie werden innerhalb von **12  
Stunden nach der Ernte** in der Fabrik  
von Serramanna verarbeitet und  
verpackt.



Deutsche  
Fassung



Versión  
española



La version  
française

**CASAR**  
*dal 1962*

PRODUCT  
OF ITALY



# POMODORI PELATI

## GESCHÄLTE TOMATEN

**CASAR**  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Di forma allungata ottenuti da frutti freschi sani, maturi e ben lavati con colore rosso caratteristico e con odore e sapore caratteristici.

Längliche, frische, gesunde und reife Tomaten mit genau der richtigen Farbintensität und genau dem richtigen Geschmack ausgesucht.

English  
version



Versión  
española



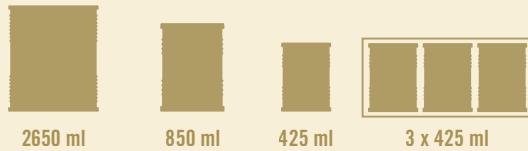
La version  
française



# POMODORI PELATI

## GESCHÄLTE TOMATEN

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / AUSSEHEN

Bacche di pomodoro pelate intere e sane, disperse in succo raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Ganze und gesunde geschälte Tomatenfrüchten, in raffiniertem Tomatensaft verteilt und auf 8 Brix eingedampft.

### COLORE / FARBE

Rosso, intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Rote, starke und leuchtende Farbe, typisch für reife gesunde Tomaten.

### AROMA, SAPORE / AROMA UND GESCHMACK

Dolce, fresco, tipico di pomodoro pelato, privo di retrogusti anomali. Süßer und frischer Geschmack, typisch für geschälte Tomaten, ohne anormaler Nachgeschmack.

### INGREDIENTI / ZUTATEN

Pomodoro, succo di pomodoro, correttore di acidità: acido citrico  
Tomaten, Tomatensaft, Säureregulator, Zitronensäure.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NÄHRWERTANGABEN

Valori nutrizionali medi per 100g.

Durchschnittliche Werte pro 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	106 kJ 25 kcal	0,4g	0g	3,7g	3,4g	1g	1,2g	0,01g
* Assunzione per 100 g	1,3	0,6	0	1,4	3,8	4,0	2,4	0,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet		EAN	
	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>				pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>		
618001	3000	2500	1500	2650	Vassoio termo 6 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 6 cans</i>	6	5	10	50	8003385303003
613001	1000	800	480	850	Vassoio termo da 12 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 12 cans</i>	12	6	14	84	8003385301009
611501	1000	800	480	850	Vassoio termo da 12 barattoli al basilico <i>Shrink-wrapped tray with 12 cans basil flavoured</i>	12	6	14	84	8003385721388
602001	500	400	240	425	Vassoio termo da 24 barattoli E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans E.O.</i>	24	6	14	84	8003385300514

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# POLPA DI POMODORO

## TOMATENFLEISCH

CASAR  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

**Cubetti** di dimensioni **16x16 mm**, ottenuti da frutti freschi sani, maturi e ben lavati con **colore rosso vivo** e con odore e sapore caratteristici.

**Tomatenwürfel (Größe 16 x 16 mm)** aus frischen, gesunden und reifen Tomaten mit genau der richtigen Farbintensität und genau dem richtigen Geschmack ausgesucht.

English  
version



Versión  
española



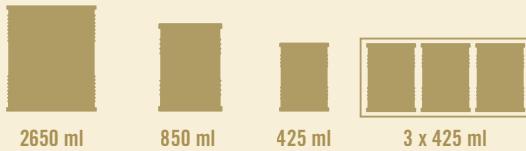
La version  
française



# POLPA DI POMODORO

## TOMATENFLEISCH

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / AUSSEHEN

Cubetti di pomodori pelati, dispersi in succo raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Geschälte Tomatenwürfel, in raffiniertem Tomatensaft verteilt und auf 8 Brix eingedampft.

### COLORE / FARBE

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Tiefrot, leuchtend, typische Farbe für reife gesunde Tomaten.

### AROMA, SAPORE / AROMA UND GESCHMACK

Dolce, fresco, tipico di pomodoro pelato, privo di retrogusti anomali. Süßer und frischer Geschmack, typisch für geschälte Tomaten, ohne anormaler Nachgeschmack.

### INGREDIENTI / ZUTATEN

Pomodoro, succo di pomodoro, correttore di acidità: acido citrico  
Tomaten, Tomatensaft, Säureregulator, Zitronensäure.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NÄHRWERTANGABEN

Valori nutrizionali medi per 100g.

Durchschnittliche Werte pro 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	106 kJ 25 kcal	0,4g	0g	3,7g	3,4g	1g	1,2g	0,01g
* Assunzione per 100 g	1,3	0,6	0	1,4	3,8	4,0	2,4	0,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet		EAN	
	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>				pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>		
818001	3000	2500	1500	2650	Vassoio termo 6 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 6 cans</i>	6	5	10	50	8003385703131
811001	1000	800	480	850	Vassoio termo da 12 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 12 cans</i>	12	6	14	84	8003385311008
801001	500	400	240	425	Vassoio termo da 24 barattoli al basilico <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans basil flavoured</i>	24	6	14	84	8003385310506
802001	3x500	3x400	240	3x425	Vassoio termo da 8 cluster x 3 E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 8 cans E.O.</i>	8	6	14	84	8003385310537

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# POLPADORO

## TOMATENFLEISCH

CASAR  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Frammenti di polpa di pomodoro di colore e sapore caratteristici, ottenuti da pomodori già pelati, di colore rosso intenso, tipico del frutto ben maturo.

Fragmente von Tomatenfleisch aus geschälten, tiefroten und reifen Tomaten mit genau der richtigen Farbintensität und genau dem richtigen Geschmack ausgesucht.

English  
version



Versión  
española



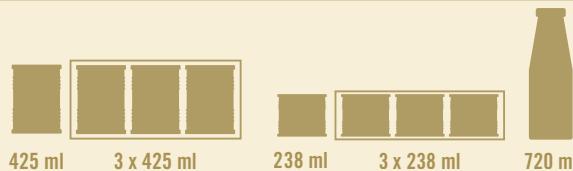
La version  
française



# POLPADORO

## TOMATENFLEISCH

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / AUSSEHEN

Frammenti di polpa di pomodoro pelato, disperse in concentrato raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Fleischfragmente aus geschälten Tomaten, in raffiniertem Tomatenmark verteilt und auf 8 Brix eingedampft.

### COLORE / FARBE

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Tiefrot, leuchtend, typische Farbe für reife gesunde Tomaten

### AROMA, SAPORE / AROMA UND GESCHMACK

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Süßer und frischer Geschmack, typisch für Tomaten, ohne anormaler Nachgeschmack.

### INGREDIENTI / ZUTATEN

Pomodoro, concentrato di pomodoro, sale.

Tomaten, Tomatenmark, Salz.



### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NÄHRWERTANGABEN

Valori nutrizionali medi per 100g.

Durchschnittliche Werte pro 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale <i>Salt</i>
	138 kJ 33 kcal	0,6g	0g	5,2g	4,1g	1,0g	1,3g	0,3g
* Assunzione per 100 g	1,6	0,8	0	2,0	5,8	4,0	2,5	5,0

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ/2000 Kcal).

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet			EAN
art.	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>			pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>	n° piani <i>layers</i>	conf x pallet <i>pks x pallet</i>	
803501	3x500	400	3x240	3x425	Vassoio termo da 8 cluster x 3 E.O. Shrink-wrapped tray with 8 cluster of 3 cans E.O.	8	6	14	84	8003385413009
800701	250	220	140	212	Vassoio termo 24 barattoli E.O. Shrink-wrapped tray with 24 cans E.O.	24	6	24	144	8003385310100
800801	3x250	3x220	3x140	3x212	Vassoio termo da 8 cluster x 3 E.O. Shrink-wrapped tray with 8 cluster of 3 cans E.O.	8	6	24	144	8003385310124
971001	1100	680	450	720	Vassoio termo da 12 bottiglie Shrink-wrapped tray with 12 bottles	12	12	6	72	8003385310704

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# POLPA FINE PER PIZZA

## TOMATENFLEISCH FÜR PIZZA

CASAR  
dal 1962

LINEA  
CATERING



PRODUCT  
OF ITALY

Frammenti di polpa di pomodoro di colore e sapore caratteristici, ottenuti da pomodori già pelati, di colore rosso intenso, tipico del frutto ben maturo.

Fragmente von Tomatenfleisch aus geschälten, tiefroten und reifen Tomaten mit genau der richtigen Farbintensität und genau dem richtigen Geschmack ausgesucht.

English  
version



Versión  
española



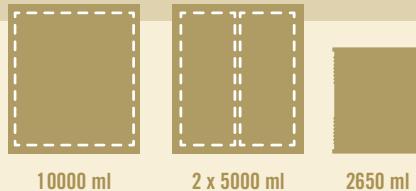
La version  
française



# POLPA FINE PER PIZZA

# TOMATENFLEISCH FÜR PIZZA

REV. MAGGIO 2023



## ASPETTO / AUSSEHEN

Frammenti di polpa di pomodoro pelato, disperse in concentrato raffinato di pomodoro evaporato a 8 brix.

Fleischfragmente aus geschälten Tomaten, in raffiniertem Tomatenmark verteilt und auf 8 Brix eingedampft.

## COLORE / FARBE

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Tiefrot, leuchtend, typische Farbe für reife gesunde Tomaten

## AROMA, SAPORE / AROMA UND GESCHMACK

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Süßer und frischer Geschmack, typisch für Tomaten, ohne anormaler Nachgeschmack.

## INGREDIENTI / ZUTATEN

Pomodoro, concentrato di pomodoro, sale.

Tomaten, Tomatenmark, Salz.

## DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NÄHRWERTANGABEN

Valori nutrizionali medi per 100g.

Durchschnittliche Werte pro 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale <i>Salt</i>
	138 kJ 33 kcal	0,6g	0g	5,2g	4,1g	1,0g	1,3g	0,3g
* Assunzione per 100 g	1,6	0,8	0	2,0	5,8	4,0	2,5	5,0

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

## INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet			EAN
art.	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>			pezzi x conf. items x pack	conf x strato packs x layer	n° piani layers	conf x pallet pk's x pallet	
919001	12000	10000	6400	10000	Bag in box con boccetto in plastica <i>Bag in box with plastic cap</i>	1	14	5	70	8003385310636
918501	6000	5000	3200	5000	Bag in box con boccetto in plastica <i>Bag in box with plastic cap</i>	2	14	5	70	8003385310629
918001	3000	2500	1600	2650	Vassoio termo 6 barattoli per pizza <i>Shrink-wrapped tray with 6 cans for pizza</i>	6	5	10	50	8003385313101



100% SARDO

# POMODORI DATTERINI

## TOMATEN DATTERINI

CASAR  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Il datterino è un pomodoro di **piccole dimensioni** e allungato, possiede un **elevato grado zuccherino** e un **gusto dolce intenso**. Particolamente indicato per dare risalto al gusto delle pietanze.

Die Datterino ist **eine kleine und längliche Tomate**. Sie hat einen hohen Zuckergehalt und einen intensiven süßen Geschmack. Besonders geeignet, um den Geschmack der Speisen zu unterstreichen.

English  
version



Versión  
española



La version  
française



# POMODORI DATTERINI

## TOMATEN DATTERINI

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / AUSSEHEN

Pomodorini datterini di Sardegna interi non pelati nel loro succo al naturale.

Tomaten Datterini aus Sardinien. Aus ganzen und nicht geschälten Tomaten in ihrem natürlichen Saft konserviert.

### COLORE / FARBE

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Tiefrot, leuchtend, typische Farbe für reife gesunde Tomaten.

### AROMA, SAPORE / AROMA UND GESCHMACK

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Süßer und frischer Geschmack, typisch für Tomaten, ohne anormaler Nachgeschmack.

### INGREDIENTI / ZUTATEN

Pomodori datterini, succo di pomodoro datterini, sale.

Tomaten, Datterini Tomatensaft, Salz.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NÄHRWERTANGABEN

Valori nutrizionali medi per 100g.

Durchschnittliche Werte pro 100 g.

Energia Energy	Grassi Fat	di cui saturi of whom saturates	Carboiodrati Carbohydrate	di cui zuccheri of whom sugars	Fibre Fiber	Proteine Protein	Sale Salt
140 kJ 33 kcal	0,3g	0g	5,9g	4,0g	1,8g	0,8g	0,09g
* Assunzione per 100 g	1,7	0,4	0	2,3	4,4	7,2	1,6

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet			EAN
art. art.	nominale nominal	netto net	sgocciolato drained			pezzi x conf. items x pack	conf x strato packs x layer	n° piani layers	conf x pallet pk's x pallet	
605101	500	400	240	425	Vassoio termo 24 barattoli Shrink-wrapped tray with 24 cans	6	7	42	50	8003385310049

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# PASSATA DI POMODORO

## TOMATENPÜREE

**CASAR**  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Purea di pomodoro di colore **rosso vivo di odore gradevole**, esente da sapori estranei, in particolare dal gusto di caramello e di bruciato.

**Esente da** ogni presenza visibile di sostanze vegetali estranee, **bucce, semi e altre parti grossolane del frutto.**

**Tiefrotes Tomatenpüree mit Wohlgeruch und ohne Beigeschmack,** insbesondere der Geschmack von Karamell oder von Verbrannte.

**Frei von sichtbaren pflanzlichen Fremdstoffen,** wie Schale, Kerne oder andere grobe Teile von Tomaten.

English  
version



Versión  
española



La version  
française



# PASSATA DI POMODORO

## TOMATENPÜREE

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / AUSSEHEN

Purea raffinata di pomodoro fresco, ottenuta per evaporazione di una parte dell'acqua di costituzione, in impianto di concentrazione sottovuoto ad un residuo secco minimo del 7%.

Raffiniertes Püree aus frischen Tomaten, durch Verdampfung eines Teils des Konstitutionswassers in Vakuum Konzentrationsanlage mit einem minimalen trockenen Rückstand von 7% gewonnen.

### COLORE / FARBE

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Tiefrot, leuchtend, typische Farbe für reife gesunde Tomaten.

### AROMA, SAPORE / AROMA UND GESCHMAC

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Sweet, fresh, typical of the tomato, without any unusual aftertaste.

### INGREDIENTI / ZUTATEN

Pomodoro / Tomaten.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NÄHRWERTANGABEN

Valori nutrizionali medi per 100g.

Durchschnittliche Werte pro 100 g.

	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	138 kJ 33 kcal	0,6g	0g	5,0g	3,3g	1,5g	1,2g	0,01g
* Assunzione per 100 g	1,6	0,8	0	1,9	3,6	6,0	2,5	0,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet		EAN	
art. art.	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>	sgocciolato <i>drained</i>		pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>	n° piani <i>layers</i>	conf x pallet <i>pks x pallet</i>		
1011101	1000	1000	-	1000	Cartone da 16 briks <i>12 carton box</i>	12	12	6	72	8003385703070
1071001	1100	680	-	720	Vassoio termo da 12 bottiglie <i>Shrink-wrapped tray with 12 bottles</i>	12	12	6	72	8003385220706
1037001	-	350	-	370	Vassoio termo da 12 bottiglie <i>Shrink-wrapped tray with 12 bottles</i>	12	12	6	72	8003385311862
1001001	500	400	-	425	Vassoio termo da 24 barattoli E.O. <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans E.O.</i>	24	6	14	84	8003385220508

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# CONCENTRATO DI POMODORO

## TOMATENMARK

CASAR  
dal 1962



PRODUCT  
OF ITALY

Purea di pomodoro di colore rosso vivo.

Privo di presenze visibili di sostanze vegetali estranee, bucce, semi ed altre parti grossolane del frutto.

Tiefrotes Tomatenpüree. Frei von sichtbaren pflanzlichen Fremdstoffen, wie Schale, Kerne oder andere grobe Teile von Tomaten.

English  
version



Versión  
española



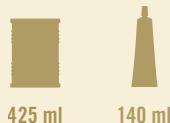
La version  
française



# CONCENTRATO DI POMODORO

## TOMATENMARK

REV. MAGGIO 2023



### ASPETTO / AUSSEHEN

Purea raffinata di pomodoro, ottenuta per evaporazione di una parte dell'acqua di costituzione, in impianto di concentrazione sottovuoto ad un residuo secco minimo 18%.

Raffiniertes Püree aus frischen Tomaten, durch Verdampfung eines Teils des Konstitutionswassers in Vakuum Konzentrationsanlage mit einem minimalen trockenen Rückstand von 18% gewonnen.

### COLORE / FARBE

Rosso intenso, brillante, tipico del pomodoro sano e ben maturo.

Tiefrot, leuchtend, typische Farbe für reife gesunde Tomaten.

### AROMA, SAPORE / AROMA UND GESCHMACK

Dolce, fresco, tipico di pomodoro, privo di retrogusti anomali.

Süßer und frischer Geschmack, typisch für Tomaten, ohne anormaler Nachgeschmack.

### INGREDIENTI / ZUTATEN

Pomodoro / Tomaten.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / NÄHRWERTANGABEN

Valori nutrizionali medi per 100g.

Durchschnittliche Werte pro 100 g.



	Energia <i>Energy</i>	Grassi <i>Fat</i>	di cui saturi <i>of whom saturates</i>	Carboidrati <i>Carbohydrate</i>	di cui zuccheri <i>of whom sugars</i>	Fibre <i>Fiber</i>	Proteine <i>Protein</i>	Sale ** <i>Salt **</i>
	316 kJ 75 kcal	0,6g	0g	13g	9,7g	2,5g	3,0g	0,1g
* Assunzione per 100 g	3,7	0,9	0	5,0	13,9	10,0	6,0	1,2

\* Percentuale dell'assunzione di riferimento (AR) di un adulto medio (8400 kJ/2000 Kcal) / Percentage of the (RI) for an average adult (8400kJ /2000 Kcal).

\*\* Senza sale aggiunto / No salt added.

### INFO

Cod.	Peso / weight			ml	Prodotto e confezionamento / Prod. & pack.	Pezzi / Items	Standard Pallet		EAN
	art. <i>art.</i>	nominale <i>nominal</i>	netto <i>net</i>				pezzi x conf. <i>items x pack</i>	conf x strato <i>packs x layer</i>	
1201001	500	400	-	425	Vassoio termo da 24 barattoli <i>Shrink-wrapped tray with 24 cans</i>	24	6	14	8003385130500
1100201	150	130	-	140	Cartone da 24 tubetti <i>Carton with 24 tubes</i>	50	12	7	8003385121355

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# SUGO PRONTO

CASAR  
dal 1962

Un gusto per ogni occasione



## ALLA CIPOLLA

212 ml / 425 ml

Sugo pronto di polpa di pomodoro; condizionato con concentrato di pomodoro, aromatizzato da un soffritto di cipolla fresca, insaporito da olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole e sale.



## PICCANTE

212 ml / 425 ml

Sugo pronto di polpa di pomodoro; condizionato con concentrato di pomodoro, aromatizzato da peperoncino rosso e un soffritto di cipolla e aglio freschi, insaporito da olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole e sale.



## AL BASILICO

212 ml / 425 ml

Sugo pronto di polpa di pomodoro; condizionato con concentrato di pomodoro, aromatizzato con basilico fresco e un soffritto di cipolla fresca, insaporito da olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole e sale.

PRODUCT  
OF ITALY

Sugo di pomodoro **sardo al 100%**, una **soluzione rapida** e gustosa per preparare primi piatti deliziosi. Ideale per un pasto facile e saporito, **nel rispetto della tradizione**.



English  
version



Versión  
española



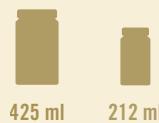
La version  
française



Deutsche  
Fassung

# SUGO PRONTO

REV. MAGGIO 2023



CASAR  
dal 1962

## ALLA CIPOLLA

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionata con cipolla fresca.

### COLORE

Rosso intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

dolce, fresco, intenso di cipolla, privo di retrogusti anomali (marcio, fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori, concentrato di pomodoro, cipolle, olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole, sale, aromi naturali.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.  
Val. Energetici Kcal/KJ 67/279  
Grassi g 4,5  
di cui saturi g 0,2  
Carboidrati g 5,0  
di cui Zuccheri g 4,0  
Fibre alimentari g 1,0  
Proteine g 1,2  
Sale g 1,04

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml oppure 450 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400101  
EAN 8003385312166  
Pallets 120x80x82 cm

### INFO vaso 425ml

Codice art. 400601,  
EAN 8003385313019  
Pallets 80x120x80 cm

## PICCANTE

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionate con verdure fresche e peperoncino rosso.

### COLORE

Rosso intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

dolce, fresco, piccante, privo di retrogusti anomali (marcio, fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodoro, concentrato di pomodoro, cipolle, olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole, sale, peperoncino rosso frantumato, aromi naturali

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.  
Val. Energetici Kcal/KJ 93/385  
Grassi g 7,4  
di cui saturi g 0,4  
Carboidrati g 4,8  
di cui Zuccheri g 3,9  
Fibre alimentari g 0,9  
Proteine g 1,2  
Sale g 0,95

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml oppure 450 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400001  
EAN 8003385312180  
Pallets 120x80x82 cm

### INFO vaso 425ml

Codice art. 401301  
EAN 8003385312999  
Pallets 80x120x80 cm

## AL BASILICO

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionate con verdure fresche e basilico.

### COLORE

Rosso intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

dolce, fresco, delicato, privo di retrogusti anomali (marcio, fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori, concentrato di pomodoro, cipolle, olio extravergine di oliva, olio di semi di girasole, basilico, sale, aromi naturali.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.  
Val. Energetici Kcal/KJ 61/255  
Grassi g 4,2  
di cui saturi g 0,2  
Carboidrati g 4,3  
di cui Zuccheri g 3,6  
Fibre alimentari g 1,0  
Proteine g 1,2  
Sale g 0,58

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml oppure 450 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400201  
EAN 8003385312203  
Pallets 120x80x82 cm

### INFO vaso 425ml

Codice art. 401401  
EAN 8003385312975  
Pallets 80x120x80 cm

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO

# TISCHFERTIGE SOÙÈ

CASAR  
dal 1962

Ein Geschmack für jede Gelegenheit



## MIT ZWIEBELN

212 ml / 425 ml

Tischfertige Soße aus Fruchtfleisch von Tomaten; verarbeitet mit Tomatenmark, bereichert durch angebratene Zwiebeln und gewürzt mit Olivenöl extra vergine, Sonnenblumenöl und Salz.



## SCHARF

212 ml / 425 ml

Tischfertige Soße aus Fruchtfleisch von Tomaten; verarbeitet mit Tomatenmark, bereichert durch rote Chilischote, frische Zwiebeln und Knoblauch; gewürzt mit Olivenöl extra vergine, Sonnenblumenöl und Salz.



## MIT BASILIKUM

212 ml / 425 ml

tischfertige Soße aus Fruchtfleisch von Tomaten; verarbeitet mit Tomatenmark, bereichert durch frisches Basilikum und angebratene Zwiebeln; gewürzt mit Olivenöl extra vergine, Sonnenblumenöl und Salz.

PRODUCT  
OF ITALY

### 100% sardische Tomatensoße, eine schnelle und schmackhafte

Lösung, um köstliche Vorspeisen zuzubereiten. Ideal für eine einfache und leckere Mahlzeit, unter Beachtung der Tradition.

English  
version



Versión  
española

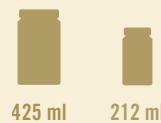


La version  
française



# TISCHFERTIGE SOßE

REV. MAGGIO 2023



**CASAR**  
dal 1962

## MIT ZWIEBELN

### AUSSEHEN

Grundbild von TomatenSoße und Tomatenmark, bereichert durch frische Zwiebeln.

### FARBE

Sattrot, leuchtend.

### AROMA UND GESCHMACK

Süß, frisch, intensiv aus Zwiebeln, ohne unregelmäßige Nachgeschmäcke (faulig, fermentiert, verbrannt).

### ZUTATEN

Fruchtfleisch von Tomaten, Tomatenmark, Zwiebeln, Olivenöl extra vergine, Sonnenblumenöl, Salz, natürliche Aromen.

### NÄHRWERTANGABEN

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g:  
Energie Kcal/KJ 67/279  
Fett g 4,5  
- davon gesättigte Fettsäuren g 0,2  
Kohlenhydrate g 5,0  
- davon Zucker g 4,0  
Ballaststoffe g 1,0  
Eiweiß g 1,2  
Salz g 1,04

### VERPACKUNG UND GROÙE

Geschlossene Glasgefäß mit Kapsel aus Weißblech;  
Volumen: 212 ml oder 450 ml;  
thermischeschrumpfende  
Bündel: Schutz durch eine Strecthfolie, die um- und auf der Palette liegt.

#### Info Glasgefäß 212 ml

Artikelcode 400101  
EAN 8003385312166  
Paletten 120x80x82 cm  
**Info Glasgefäß 425ml**  
Artikelcode 400601  
EAN 8003385313019  
Paletten 80x120x80 cm

## SCHARF

### AUSSEHEN

Grundbild von TomatenSoße und Tomatenmark, bereichert durch frische Gemüse und rote Chilischote.

### FARBE

Sattrot, leuchtend.

### AROMA UND GESCHMACK

Süß, frisch, scharf, ohne unregelmäßige Nachgeschmäcke (faulig, fermentiert, verbrannt).

### ZUTATEN

Fruchtfleisch von Tomaten, Tomatenmark, Zwiebeln, Olivenöl extra vergine, Sonnenblumenöl, Salz, rote zerkleinerte Chilischote, natürliche Aromen.

### NÄHRWERTANGABEN

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g:  
Energie Kcal/KJ 93/385  
Fett g 7,4  
- davon gesättigte Fettsäuren g 0,4  
Kohlenhydrate g 4,8  
- davon Zucker g 3,9  
Ballaststoffe g 0,9  
Eiweiß g 1,2  
Salz g 0,95

### VERPACKUNG UND GROÙE

Geschlossene Glasgefäß mit Kapsel aus Weißblech;  
Volumen: 212 ml oder 450 ml;  
thermischeschrumpfende  
Bündel: Schutz durch eine Strecthfolie, die um- und auf der Palette liegt.

#### Info Glasgefäß 212 ml

Artikelcode 400001  
EAN 8003385312180,  
Paletten 120x80x82 cm  
**Info Glasgefäß 425ml**  
Artikelcode 401301  
EAN 8003385312999  
Paletten 80x120x80 cm

## MIT BASILIKUM

### AUSSEHEN

Grundbild von TomatenSoße und Tomatenmark, bereichert durch frische Gemüse und Basilikum.

### FARBE

Sattrot, leuchtend.

### AROMA UND GESCHMACK

Süß, frisch, zart, ohne unregelmäßige Nachgeschmäcke (faulig, fermentiert, verbrannt).

### ZUTATEN

Fruchtfleisch von Tomaten, Tomatenmark, Zwiebeln, Olivenöl extra vergine, Sonnenblumenöl, Basilikum, Salz, natürliche Aromen.

### NÄHRWERTANGABEN

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g:  
Energie Kcal/KJ 61/255  
Fett g 4,5  
- davon gesättigte Fettsäuren g 4,2  
Kohlenhydrate g 4,3  
- davon Zucker g 3,6  
Ballaststoffe g 1,0  
Eiweiß g 1,2  
Salz g 0,58

### VERPACKUNG UND GROÙE

Geschlossene Glasgefäß mit Kapsel aus Weißblech;  
Volumen: 212 ml oder 450 ml;  
thermischeschrumpfende  
Bündel: Schutz durch eine Strecthfolie, die um- und auf der Palette liegt.

#### Info Glasgefäß 212 ml

Artikelcode 400201  
EAN 8003385312203  
Paletten 120x80x82 cm  
**Info Glasgefäß 425ml**  
Artikelcode 401401  
EAN 8003385312975  
Paletten 80x120x80 cm

PRODUCT  
OF ITALY

**100% SARDO**

# SUGO PRONTO

CASAR  
dal 1962

*Un gusto per ogni occasione*



## ALLA CAMPIDANESE

Sugo pronto tradizionale della cucina sarda (campidanese) da gustare quale condimento ai "malloreddus" (gnocchetti di pasta di grano duro tipici della Sardegna). La salsiccia di maiale fresca viene soffritta unitamente al mix di cipolla e aglio freschi, il soffritto viene unito alla polpa di pomodoro e agli altri ingredienti quindi cucinato mediante lunga cottura. Il sugo viene arricchito dal gusto inconfondibile dello zafferano di Sardegna. Tali ingredienti conferiscono al prodotto un gusto unico, saporitissimo, autentico, e genuino. (si consiglia di spolverare la pasta (malloreddus), condita con il sugo alla campidanese con Pecorino sardo Dop grattugiato).



## ALLA CARLOFORTINA

Sugo pronto tradizionale della cucina sarda a base di polpa di pomodoro, pesto e tonno; insaporito da un soffritto di cipolla e aglio freschi.

Tali ingredienti conferiscono al prodotto un gusto unico, autentico, genuino, gradevole, dal mix di pesto e tonno.

PRODUCT  
OF ITALY

Sugo di pomodoro **sardo al 100%**, una **soluzione rapida** e gustosa per preparare primi piatti deliziosi. Ideale per un pasto facile e saporito, **nel rispetto della tradizione**.



English  
version



Versión  
española



La version  
française



Deutsche  
Fassung



# SUGO PRONTO

212 ml



REV. MAGGIO 2023

## ALLA CAMPIDANESE

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionata da un soffritto di salsiccia e cipolla e aglio fresche dall'aspetto uniforme.

### COLORE

Rosso, intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

sapore deciso, dal sapore caratteristico di ragù di salsiccia privo di retrogusti anomali (fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori e concentrato di pomodoro, salsiccia fresca di maiale (carne di maiale, aglio, semi di anice, pepe nero, spezie, aromi naturali), olio extravergine di oliva, cipolla, aglio, sale, finocchietto, spezie, zafferano, aromi naturali. Correttore di acidità: acido lattico

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.

Val. Energetici Kcal/KJ 106/441

Grassi g 6,8

di cui saturi g 1,0

Carboidrati g 5,3

di cui Zuccheri g 2,0

Fibre alimentari g 2,0

Proteine g 4,9

Sale g 0,80

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400901

EAN 8003385312685

Pallets 120x80x82 cm

## ALLA CARLOFORTINA

### ASPETTO

Aspetto base di polpa di pomodoro e concentrato di pomodoro, condizionata da pesto e tonno dall'aspetto uniforme.

### COLORE

Arancio, intenso, brillante.

### AROMA, SAPORE

agrodolce, fresco, intenso pesto e tonno, privo di retrogusti anomali (fermentato, bruciato).

### INGREDIENTI

Polpa di pomodori e concentrato di pomodoro, pesto (olio di semi di girasole, basilico, \*noci di anacardo, olio di oliva, grana padano dop (\*latte, sale, caglio, conservante: lisozima da \*uovo), amido modificato di patata, sale, pinoli, fibra vegetale, aglio pepe), \*tonno, cipolla, sale, aglio olio di semi di girasole, aromi naturali. Correttore di acidità: acido lattico; antiossidante: acido ascorbico.

\*allergeni: Potrebbe contenere tracce di altra frutta a guscio.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE

Valori nutriz.medi per 100g.

Val. Energetici Kcal/KJ 102/427

Grassi g 4,4

di cui saturi g 1,0

Carboidrati g 10,0

di cui Zuccheri g 1,0

Fibre alimentari g 2,0

Proteine g 4,6

Sale g 0,75

### IMBALLAGGIO E DIMENSIONI

Vaso vetro chiuso con capsula in banda stagnata, volume 212 ml. Fardelli in termoretraibile; protezione con film estensibile attorno e sopra il pallet.

### INFO vaso 212ml

Codice art. 400801

EAN 8003385312661

Pallets 120x80x82 cm



100% SARDO

# TISCHFERTIGE SOßE

CASAR  
dal 1962

Ein Geschmack für jede Gelegenheit



## CAMPIDANESE-SAUCE (MIT FRISCHER WURST)

Traditionelle tischfertige Soße aus der sardischen Küche, die man als Gewürz zu den "Malloreddus" (typische sardische Hartweizenknödel) probieren kann. Die frische Schweinwurst wird zusammen mit der Mischung von frischen Zwiebeln und Knoblauch angebraten. Danach wird das Gericht zu dem Fruchtfleisch von Tomaten zusammen mit den anderen Zutaten gegeben und dann braucht es ein langes gegartes Kochen. Die Sauce wird durch den unverwechselbaren Geschmack des sardischen Safrans bereichert. Diese Zutaten schenken dem Erzeugnis einen einzigarten, sehr leckeren, authentischen und naturreinen Geschmack. Es wird empfohlen, die mit Campidanese-Sauce gewürzten Nudeln mit geriebenem sardischem Pecorino Dop-Käse zu bestreuen.



## CARLOFORTINA-SAUCE (TUNA & PESTO)

Traditionelle tischfertige Soße aus der sardischen Küche, die mit Tomatenmark, Pesto und Thunfisch zubereitet wird. Die Sauce wird mit frischen angebratenen Zwiebeln und Knoblauch gewürzt. Diese Zutaten schenken dem Erzeugnis einen einzigartigen, authentischen, naturreinen und angenommenen Geschmack an der Mischung aus Pesto und Thunfisch.

PRODUCT  
OF ITALY

### 100% sardische Tomatensoße, eine schnelle und schmackhafte

Lösung, um köstliche Vorspeisen zuzubereiten. Ideal für eine einfache und leckere Mahlzeit, unter Beachtung der Tradition.

English  
version



Versión  
española



La version  
française



RINTRACCIOABILITÀ DI FILIERA  
SISTEMA DI RINTRACCIOABILITÀ DI PRODOTTO  
ISO 22000  
CERTIFICATO  
Nº 277682-2018  
AFSAGHT/MAACREHA  
DNV

PESTICIDES FREE  
SISTEMA DI RINTRACCIOABILITÀ DI PRODOTTO  
GMP  
CERTIFICATO  
Nº STP 77  
CERTIFICATE  
Nº 28246-2019  
PUSH-HACHAV  
DNV

AZIENDA CON  
SISTEMA DI GESTIONE  
AMBIENTALE CERTIFICATO  
DA DNV  
Nº 26698-2018-AQ-2018-00004  
SISTEMA DI GESTIONE  
CERTIFICATO DA DNV  
Nº 26698-2018-BQ-2018-00004  
SISTEMA DI GESTIONE  
SULLE RELAZIONI CON IL CLIMA DA  
DNV  
Nº 26698-2018-AN-2018-00004

BRC FOOD  
CERTIFIED  
Nº 26698-2018-AN-2018-00004

IFS Food  
CERTIFIED  
Nº 26698-2018-AN-2018-00004

EMAS  
CERTIFICATO  
Nº 26698-2018-AN-2018-00004

HALAL  
HALAL  
www.halalint.org

# TISCHFERTIGE SOÙSE

REV. MAGGIO 2023



## CAMPIDANESE-SAUCE (MIT FRISCHER WURST)

### AUSSEHEN

Grundbild von TomatenSoße und Tomatenmark, bereichert durch frische angebratene Zwiebeln, Schweinswurst und Knoblauch mit einem gleichmäßigen Aussehen.

### FARBE

Sattrot, leuchtend

### AROMA UND GESCHMACK

Starker Geschmack, der aus Ragù (Hackfleischsoße von Schweinswurst) kommt, ohne unregelmäßige Nachgeschmäcke (fermentiert, verbrannt).

### ZUTATEN

Fruchtfleisch von Tomaten, Tomatenmark, frische Schweinswurst (Schweinefleisch, Knoblauch, Aniskerne, schwarzer Pfeffer, Gewürze, natürliche Aromen) Olivenöl extra vergine, Oliven, Zwiebeln, Knoblauch, Salz, Fenchel, Gewürze, Safran, natürliche Aromen. Säureregulator: Milchsäure.

### NÄHRWERTANGABEN

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g:

Energie Kcal/KJ 106/441

Fett g 6,8

- davon gesättigte Fettsäuren g 1,0

Kohlenhydrate g 5,3

- davon Zucker g 2,0

Ballaststoffe g 2,0

Eiweiß g 4,9

Salz g 0,80

### VERPACKUNG UND GROÙE

Geschlossene Glasgefäß mit Kapsel aus Weißblech; Volumen: 212 ml; thermisch-schrumpfende Bündel: Schutz durch eine Stretchfolie, die um- und auf der Palette liegt.

#### Info Glasgefäß 212 ml

Artikelcode 400901

EAN 8003385312685

Paletten 120x80x82 cm

## CARLOFORTINA-SAUCE (TUNA & PESTO)

### AUSSEHEN

Grundbild von TomatenSoße und Tomatenmark, bereichert durch Pesto und Thunfisch mit einem gleichmäßigen Aussehen.

### FARBE

Intensives Orange, leuchtend

### AROMA UND GESCHMACK

Süßsauer, frisch und intensiv aus Thunfisch und Pesto, ohne unregelmäßige Nachgeschmäcke (fermentiert, verbrannt).

### ZUTATEN

Fruchtfleisch von Tomaten, Tomatenmark, Pesto, [Sonnenblumenöl, Basilikum, \*Cashewnüsse, Olivenöl, Grana Padano DOP (\*Milch, Salz, Lab, Konservierungsmittel: Lysozym von \*Ei) modifizierte Kartoffelstärke, Salz, Pinienkernen, Pflanzenfaser, Knoblauch, Pfeffer], \*Thunfisch, Zwiebeln, Salz, Knoblauch, Sonnenblumenöl, natürliche Aromen. Säureregulator: Milchsäure; Antioxidationsmittel: Ascorbinsäure.

\*Allergene: es kann Spuren von anderen Schalenfrüchten enthalten.

### NÄHRWERTANGABEN

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g:

Energie Kcal/KJ 102/427

Fett g 4,4

- davon gesättigte Fettsäuren g 1,0

Kohlenhydrate g 10,0

- davon Zucker g 1,0

Ballaststoffe g 2,0

Eiweiß g 4,6

Salz g 0,75

### VERPACKUNG UND GROÙE

Geschlossene Glasgefäß mit Kapsel aus Weißblech; Volumen: 212 ml;

thermisch-schrumpfende Bündel: Schutz durch eine Stretchfolie, die um- und auf der Palette liegt.

#### Info Glasgefäß 212 ml

Artikelcode 400801

EAN 8003385312661

Paletten 120x80x82 cm

PRODUCT  
OF ITALY

100% SARDO